

Saksa-Stuttgart: Rautatieasemien rakennustyöt

OJ S 156/2016 13/08/2016

Muutosilmoitus

Urakat

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/25/EU

I kohta: Hankintaviranomaisen/-yksikkö

I.1. Nimi ja osoitteet

Virallinen nimi: DB Projekt Stuttgart-Ulm GmbH

Postiosoite: Räpplenstraße 17

Postitoimipaikka: Stuttgart

NUTS-koodi: DE11 Stuttgart

Postinumero: 70191

Maa: Saksa

Yhteyshenkilö: Deutsche Bahn AG – Beschaffung Infrastruktur FS.EI 3

Sähköpostiosoite: einkauf-S21nbs@deutschebahn.com

Faksi: +49 6926521939

Internetosoite (-osoitteet):

Pääasiallinen osoite: www.deutschebahn.com

Hankkijaprofiilin osoite: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

II kohta: Kohde

II.1. Hankinnan laajuus

II.1.1. Nimi

S21, PFA 1.1, VE1: Talquerung, Fernbahntunnel mit Bahnhofhalle, Düker HS West und Cannstatter Str. Düker Nessenbach.

Viitenumero: 2010/S 137-211193

II.1.2. Pääasiallinen CPV-koodi

45213321 Rautatieasemien rakennustyöt

II.1.3. Sopimuksen tyyppi

Rakennusurakat

II.2. Kuvaus

II.2.1. Nimi

Zus. Untersuchung der Bestandszuleitungskanäle, Machbarkeitsuntersuchung der Übergebenen Entwurfsplanung Variante B1 Kanal Lautenschlager Straße, Anpassung der Ausführungsplanung

Osa nro: VE01

II.2.3. Suorituspaikka

NUTS-koodi: DE11 Stuttgart

Pääasiallinen suorituspaikka: Stuttgart.

II.2.4. Hankinnan kuvaus sopimuksenteon ajankohtana

Neubau eines unterirdischen Hauptbahnhofes und der Gleisvorfelder inkl. Düker und Abbrucharbeiten.

II.2.7. Sopimuksen, puitejärjestelyn, dynaamisen hankintajärjestelmän tai käyttöoikeussopimuksen kesto

Alkamispäivä: 14/02/2011 päättymispäivä: 31/12/2018

II.2.13. Tietoa Euroopan unionin rahastoista

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: kyllä
Hankkeen nimi tai viite:

IV kohta: Menettely

IV.2. Hallinnolliset tiedot

IV.2.1. Tätä sopimusta koskeva ilmoitus tehdystä sopimuksesta

Ilmoituksen numero EUVL:ssä: [2012/S 216-356149](#)

V kohta: Sopimuksen/käyttöoikeussopimuksen tekeminen

Sopimus nro: TEC 5/10/243929

Osa nro: Los 5

Nimi:

S21, PFA 1.1, VE1: Talquerung, Fernbahntunnel mit Bahnhofshalle, Düker HS West und Cannstatter Str. Düker Nessenbach

V.2. Sopimuksen/käyttöoikeussopimuksen tekeminen

V.2.1. Sopimuksen/käyttöoikeussopimuksen tekemistä koskevan päätöksen päivämäärä 22/03/2012

V.2.2. Tietoa tarjouksista

Sopimus/käyttöoikeussopimus on tehty taloudellisten toimijoiden ryhmän kanssa: ei

V.2.3. Sopimuskumppanin/käyttöoikeussopimuksen saajan nimi ja osoite

Virallinen nimi: ED. Züblin AG

Postiosoite: Albstadtweg 1-5

Postitoimipaikka: Stuttgart

NUTS-koodi: DE11 Stuttgart

Postinumero: 70567

Maa: Saksa

Urakoitsija/käyttöoikeussopimuksen saaja on pk-yritys: ei

V.2.4. Tiedot sopimuksen/osan/käyttöoikeussopimuksen arvosta

Hankinnan kokonaisarvo: 323 444 395,00 EUR

VI kohta: Täydentävät tiedot

VI.3. Lisätiedot

VI.4. Muutoksenhakumenettelyt

VI.4.1. Muutoksenhakuelin

Virallinen nimi: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt
Postiosoite: Villemombler Straße 76
Postitoimipaikka: Bonn
Postinumero: 52123
Maa: Saksa
Sähköpostiosoite: info@bundeskartellamt.de
Puhelin: +49 22894990
Faksi: +49 2289499400
Internetosoite: <http://www.bundeskartellamt.de/>

VI.4.2. Sovittelusta vastaava elin

Virallinen nimi: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt
Postiosoite: Villemombler Straße 76
Postitoimipaikka: Bonn
Postinumero: 52123
Maa: Saksa
Sähköpostiosoite: info@bundeskartellamt.de
Puhelin: +49 22894990
Faksi: +49 2289499400
Internetosoite: <http://www.bundeskartellamt.de/>

VI.4.4. Yksikkö, josta saa tietoa muutoksenhakumenettelystä

Virallinen nimi: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt
Postiosoite: Villemombler Straße 76
Postitoimipaikka: Bonn
Postinumero: 52123
Maa: Saksa
Sähköpostiosoite: info@bundeskartellamt.de
Puhelin: +49 22894990
Faksi: +49 2289499400
Internetosoite: <http://www.bundeskartellamt.de/>

VI.5. Tämän ilmoituksen lähettämispäivä

11/08/2016

VII kohta: Muutokset sopimukseen/käyttöoikeussopimukseen

VII.1. Hankinnan kuvaus muutosten jälkeen

VII.1.1. Pääasiallinen CPV-koodi

45213321 Rautatieasemien rakennustyöt

VII.1.2. CPV-lisäkoodi(t)

VII.1.3. Suorituspaikka

NUTS-koodi: DE11 Stuttgart

Pääasiallinen suorituspaikka: Stuttgart.

VII.1.4. Kuvaus hankinnasta

Als Grundlage für die Ausführungsplanung des Hauptsammlers Lautenschlager Kanal wird es erforderlich, gesicherte Informationen zu Herkunft und Qualität der einzubindenden

bestehenden Seitenanschlusskanäle zu ermitteln (wie z.B. Straßenablauf, Hausanschluss, Anschluss nicht mehr im Betrieb, Höhenverlauf, verzweigtes Rohrsystem mit mehreren Zuläufen usw.). Dazu muss eine Befahrung aller Anschlussleitungen erfolgen. Mit dieser sind Position sowie Höhenlage (Berechnung des 3D-Rohrleitungsverlaufs für ein digitales georeferenziertes bzw. relatives Kanalnetz mit X-, Y- und Z-Koordinaten) zu erfassen.

VII.1.5. Sopimuksen, puitejärjestelyn, dynaamisen hankintajärjestelmän tai käyttöoikeussopimuksen kesto

Alkamispäivä: 10/08/2016 päättymispäivä: 31/12/2016

VII.1.6. Tiedot sopimuksen/osan/käyttöoikeussopimuksen arvosta

Sopimuksen/osan/käyttöoikeussopimuksen kokonaisarvo: 40 000,00 EUR

VII.1.7. Sopimuskumppanin/käyttöoikeussopimuksen saajan nimi ja osoite

Virallinen nimi: ED. Züblin AG

Postiosoite: Albstadtweg 1-5

Postitoimipaikka: Stuttgart

NUTS-koodi: DE11 Stuttgart

Postinumero: 70567

Maa: Saksa

Urakoitsija/käyttöoikeussopimuksen saaja on pk-yritys: ei

VII.2. Tietoa muutoksista

VII.2.1. Muutosten kuvaus

Muutosten luonne ja laajuus (sekä ilmoitus sopimuksen mahdollisista aiemmista muutoksista):
Keine.

VII.2.2. Muutosten syyt

Alkuperäisen sopimuskumppanin/käyttöoikeussopimuksen saajan tarve suorittaa lisätöitä tai -palveluja taikka ylimääräisiä tavaratoimituksia (direktiivin 2014/23/EU 43 artiklan 1 kohdan b alakohta, direktiivin 2014/24/EU 72 artiklan 1 kohdan b alakohta, direktiivin 2014/25/EU 89 artiklan 1 kohdan b alakohta) Kuvaus taloudellisista tai teknisistä syistä ja haitasta tai kustannusten päällekkäisyydestä, jotka estävät sopimuskumppanin vaihtamisen:

Die oben beschriebenen Leistungen (Ausführung und Planung) sind als untergeordnet anzusehen und können wirtschaftlich nur im Zuge der Erbringung der Gesamtleistung durch den AN erbracht werden.

Die separate Erbringung der oben beschriebenen Leistungen (Ausführung und Planung) durch einen zusätzlichen AN ist unwirtschaftlich und daher mit Zusatzkosten verbunden.

VII.2.3. Hinnankorotus

Sopimuksen tarkistettu kokonaishinta ennen muutoksia (kun otetaan huomioon mahdolliset aiemmat sopimuksen muutokset ja hinnan mukauttamiset ja direktiivin 2014/23/EU tapauksessa kyseessä olevan jäsenvaltion keskimääräinen inflaatio)

Arvo ilman alv:tä: 363 978 820,12 EUR

Sopimuksen kokonaisarvo muutosten jälkeen

Arvo ilman alv:tä: 364 018 820,12 EUR